





# Живу в Єні та Німеччині

## 1. культурних та розважальних заходів



Відкрийте для себе наше місто! Єна має що запропонувати кожному і характеризується широким спектром культурних та розважальних заходів.

<p>культурних Kultur in Jena</p> 	<p>Вільний час в Єні Freizeit in Jena</p> 
--	---

Щоб забезпечити доступ до культурних заходів для всіх, незважаючи на плату за вхід, в Єні діють знижки для власників картки Jenabonus або культурного абонементу.

<p>картки Jenabonus Jenabonus-Karte</p> 	<p>культурного абонемент Kulturpass</p> 
---	---

## (1) Відкрийте для себе Єну

<p>Туристичному Інформаційному Центрі Єни Jena Tourist-Information</p> 	<p>Visit Jena</p> 
--	---

## (2) Події в Єні

Календар подій в Єні:



## (3) Мистецтво, культура, музика

<p>Перелік культурних об'єднань</p> <p>Übersicht Kulturvereine</p> 	<p>Культурний портал / Культурна Єна</p> <p>Kulturportal   #Kulturinjena</p> 	<p>Відкрийте для себе культуру віртуально</p> <p>Kultur virtuell entdecken</p> 
<p>Єна культурна</p> <p>JenaKultur</p> 	<p>Єнська філармонія</p> <p>Jenaer Philharmonie</p> 	<p>Театр Єні</p> <p>Theaterhaus Jena</p> 
<p>Культурна арена Єні</p> <p>Kulturarena Jena</p> 	<p>Касабланка Єна</p> <p>Kassablanca Jena</p> 	<p>Радість від танцю: Електронна музика</p> <p>Freude am Tanzen: Elektronische Musik</p> 

#### (4) Спорт

<p>Міська спортивна асоціація Єни</p> <p>Stadtssportbund Jena</p> 	<p>Відвідайте Єну: спорт</p> <p>Visit Jena: Sport</p> 	<p>Університетський спорт Єни</p> <p>Hochschulsport Jena</p> 
---	---	--

#### (5) Для дітей та сімей

<p>Огляд пропозицій для сімей в Єні</p> <p>Familienangebote in Jena</p> 	<p>Міська бібліотека імені Ернста Аббе</p> <p>Ernst-Abbe-Bücherei Jena</p> 	<p>Музична школа та школа мистецтв в Єні</p> <p>Musik- und Kunstschule Jena</p> 
<p>Планетарій імені Цайса в Єні</p> <p>Zeiss-Planetarium Jena</p> 	<p>Єнський союз для сім'ї</p> <p>Jenaer Bündnis für Familie</p> 	<p>Будинок породілля Єни</p> <p>Geburtshaus Jena</p> 

## 2. Сім'я

Окрім великої кількості зелених насаджень та ігрових майданчиків тут є дитячі та юнацькі центри, різноманітні пропозиції провести дозвілля від об'єднань, різноманітних закладів для дітей та шкіл, консультаційні послуги для сімей, а також робота в багатьох компаніях, яку можна легко поєднувати з сімейним життям.








<p>Сімейний інформаційний пункт від Служби обслуговування громадян: сімейні консультації та сімейна служба міста Єна</p> <p>Familien-Informationspunkt des Bürgerservice Jena</p> 		<p>Єнський союз для сімей</p> <p>Jenaer Bündnis für Familie</p> 
<p>Консультації для вагітних</p> <p>Schwangerschaftsberatung</p> 	<p>Будинок породілля Єни</p> <p>Geburtshaus Jena</p> 	<p>Возз'єднання сім'ї</p> <p>Familien-Nachzug</p> 

## 3. Релігія

В Німеччині близько третини населення не належить до жодної конфесії. Серед віруючих кількість католиків і протестантів приблизно рівна. Близько 10 відсотків з них належать до інших конфесій.

Єна вважає себе відкритим для світу і толерантним містом, в якому різні релігійні спільноти живуть разом і поряд один з одним.

Окрім протестантської та католицької парафій, у нашому місті ви також знайдете ісламський центр, Ісламську культурну асоціацію та єврейську та буддійську громади.

<p>Евангельсько-лютеранська громада Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde</p> 	<p>Евангельсько-лютеранська церква Йена Evangelisch-Lutherische Kirche Jena</p> 	
<p>Католицька громада в Єні Katholische Gemeinde in Jena</p> 	<p>Єврейська громада Тюрингії з офісом в Єні Jüdische Gemeinde Thüringen mit Büro in Jena</p> 	
<p>Ісламський центр Єни Islamisches Zentrum Jena e.V.</p> 	<p>Ісламська культурна асоціація Єни Islamischer Kulturverein Jena e.V.</p> 	<p>Буддійська громада в Єні Buddhistische Gemeinde in Jena</p> 

#### 4. Безкоштовний інтернет (WiFi / WLAN)

Через додаток MeinJena App ви матимете доступ до безкоштовного Wi-Fi в центрі міста Єни. Після реєстрації - введення адреси електронної пошти та пароля - ви одразу можете користуватися безкоштовним інтернетом. Безкоштовний інтернет доступний в наступних місцях:

## Ласкаво просимо до Єні! Leben in Jena und Deutschland



- Ринкова площа (Markt)
- Хольцмаркт (Holzmarkt)
- Тайхграбен (Teichgraben)
- Льобдерграбен (Löbdergraben)
- Автовокзал (Busbahnhof)
- Залізничний вокзал Парадіз (Paradiesbahnhof)
- Басейн GalaxSea (Freizeitbad GalaxSea)
- Східний басейн (Ostbad)
- Південне озеро (Südbad)
- пляжний бар на озері Шляйхер («Strandschleicher»)
- Стадіон імені Ернста Аббе в Єні (Ernst Abbe Stadion Jena)
- Шпаркассен-Арена (Sparkassen-Arena)
- Сервісний центр Єнського місцевого транспорту біля Хольцмаркт (Holzmarkt)
- Сервісний центр комунального підприємства з енергії Єна-Пьоснек (Servicecenter Stadtwerke Energie Jena-Pößneck) за адресою Rudolstädter Str. 39 Jena

Крім того, додаток MeinJena пропонує широкий спектр інформації на локальні теми в Єні:

- Коли відправляються мій автобус і трамвай?
- Які заходи відбуватимуться в Єні?
- Які новини?
- Які пропозиції та послуги існують на тему «Житло»?



Додаток можна завантажити з AppStore або Google Play Store.  
Додаток MeinJena також можна використовувати англійською, якщо налаштувати свій телефон на англійську.

## 5. Волонтерство/Бути причасним

Більшість жителів Єни активно працюють на громадських засадах в численних спортивних, культурних чи інших об'єднаннях. Соціальна діяльність є однією з характерних рис місцевого населення. Відкриті, віддані своїй справі люди долучаються до проблем на місцях, які близькі їх серцю. Новоприбулі, які також займаються волонтерством, швидко вливаються в колектив та починають відчувати себе в Єні як вдома.

<p>Громадський фонд Єни (Bürgerstiftung Jena) та їх платформа для активного волонтерства</p> <p>Bürgerstiftung Jena und ihre Engagementplattform</p> 	<p>Фонд Шпаркасси Єна-Заале-Хольцланд</p> <p>Sparkassenstiftung Jena-Saale-Holzland</p> 
<p>Огляд культурних об'єднань Єни</p> <p>Übersicht Jenaer Kulturvereine</p> 	<p>Огляд спортивних клубів Єни</p> <p>Übersicht Jenaer Sportvereine</p> 
<p>Муніципальна політика Єни: огляд міської ради</p> <p>Kommunalpolitik Jena: Überblick Stadtrat</p> 	<p>Муніципальна політика Єни: Підсумки виборів до міської ради року</p> <p>Kommunalpolitik Jena: Ergebnisse der Stadtratswahlen</p> 

## 6. Боротьба з дискримінацією

Місто Йена прагне боротися з дискримінацією та сприяти розвитку різноманітного громадського суспільства в місті, в якому відмінності та різноманітність сприймаються як збагачення та цінуються. Тому місто підтримує людей, які стали жертвами дискримінації. Ці люди можуть звернутися в незалежне муніципальне антидискримінаційне агентство, яке є пунктом першої допомоги при дискримінації в місті.



📍 Заальбанхофштрассе 9, 07743 Єна  
(Saalbahnhofstraße 9, 07743 Jena)  
☎ 0049 3641 49-2637  
@ antidiskriminierung@jena.de

Часи роботи: Вівторок та четвер з 9 до 12 години та за домовленістю

## 7. Місцевий громадський транспорт/ Мобільності пересуванні

Місцевий громадський транспорт в Єні (ÖPNV) забезпечується в основному компанією Jenaer Nahverkehr. Інформацію про час відправлення автобусів і трамваїв можна знайти:



## 8. Водійське посвідчення

Якщо у вас є водійські права з країни, яка не входить до Європейського Союзу/Європейської економічної зони, і ви перебуваєте в Німеччині більше ніж 12 місяців, то ви повинні переоформити свої водійські права на німецьке водійське посвідчення протягом 6 місяців після прибуття. Будь ласка, зв'яжіться з Відомством з видачі водійських посвідчень:



☎ 0049 3641 49-3730  
☎ 0049 3641 49-3705  
@ feb@jena.de



## 9. Бюро знахідок

Якщо ви втратили ключ, гаманець або інші особисті речі, зверніться в Бюро знахідок міста Єни:



☎ 0049 3641 49-2523  
📞 0049 3641 49-3705  
@ [fundbuero@jena.de](mailto:fundbuero@jena.de)



## 10. Житло: оплата комунальних послуг (опалення, вода, електроенергія)

Якщо ви орендуєте квартиру, то сплачуєте орендодавцю на додаток до основної орендної плати за квадратний метр також і комунальні послуги. Оплата комунальних послуг – це витрати на утримання та управління будівлею та майном, а також на опалення та гарячу воду. Витрати на опалення та гарячу воду оплачуються щорічно з розрахунку фактичного споживання.

На додаток до орендної плати ви отримаєте окремий рахунок за спожиту електроенергію від свого постачальника електроенергії. Рахунки за електроенергію також виставляються з розрахунку фактичного споживання у вашому домогосподарстві. Ви вільні обирати постачальника електроенергії серед різних компаній-постачальників.

Місцевим постачальником електроенергії в Єні є підприємство «Stadtwerke Energie Jena-Pößneck». Щоб отримати консультацію щодо джерела живлення, ви можете звернутися до служби підтримки клієнтів за телефоном 0049 3641 688-366 або електронною поштою на адресу [kundenservice@stadtwerke-jena.de](mailto:kundenservice@stadtwerke-jena.de). За особистою консультацією у цьому комунальному підприємстві ви можете також звернутися через офіс для клієнтів за адресою Grietgasse 3 в Єні.

Інформацію та консультації щодо інших постачальників можна отримати в Консультаційному центрі для споживачів Тюрингії (Verbraucherzentrale Thüringen), їх офіс в Єні. Будь ласка, зверніть увагу, що консультації в Консультаційного центрі споживачів (Verbraucherzentrale Thüringen) є платними. За певних обставин ви можете бути звільнені від оплати.

<p>Місцевим постачальником електроенергії в Єні</p> <p>Stadtwerke Energie Jena-Pößneck</p> 	<p>центрі для споживачів Тюрингії</p> <p>Verbraucherzentrale Thüringen</p> 
--	--

## 11. Вода з крану в Німеччині – це питна вода



В Єні питну воду найкращої якості можна отримати прямо з-під крана. Ви можете пити її без вагань, воду з-під крану не потрібно попередньо кип'ятити або фільтрувати.

Щоб використовувати справді свіжу воду з комунальної мережі, обов'язково дайте воді потекти деякий час після відкриття крана, поки вона не буде литися повністю холодна вода і її температура більше не буде змінюватися.

## 12. Здоров'я

Система охорони здоров'я в Єні дуже добре розвинута і представлена широкою мережею терапевтичних медичних кабінетів, спеціалізованих лікарських кабінетів та аптек. Щільність лікарів в Єні, тобто кількість мешканців на одного лікаря, наразі становить 85 людей (2019). Це ставить Єну на перше місце в Тюрингії (середній показник для Німеччини: 207).

Єдина в Тюрингії університетська лікарня (UKJ) розташована в Єні – тут щороку проходять лікування понад 300 000 пацієнтів у 26 спеціалізованих відділах найвищого медичного рівня.

<p>університетська лікарня Єні (UKJ)</p> <p>Universitätsklinikum Jena (UKJ)</p> 	<p>Перелік лікарів, які володіють іноземними мовами</p> <p>Übersicht von Ärztinnen und Ärzten mit Fremdsprachenkenntnissen</p> 
---	---

## 13. Відкриття банківського рахунку/кредитної карти

Якщо основне місце вашого проживання зареєстроване в Німеччині, ви можете відкрити рахунок для щоденного використання (поточний рахунок - Girokonto) в німецькому банку. При цьому у вас є вибір між прямими банками (у них немає філій, вони доступні лише онлайн) і банками-філіями. Деякі поточні рахунки безкоштовні, за інші треба платити щомісячно збір за ведення рахунку.

Для відкриття рахунку необхідні документ, що підтверджує реєстрацію в Німеччині (Meldebescheinigung), та закордонний паспорт.

- **Шпаркассе Єна-Заале-Хольцланд  
(Sparkasse Jena-Saale-Holzland)**  
☒ Ludwig-Weimar-Gasse 5, 07743 Jena  
☎ 0049 3641 6790  
Прохання по можливості задалегідь записатися на прийом за телефоном.
- **Фольксбанк Гера, Єна, Рудольштадт  
(Volksbank eG Gera Jena Rudolstadt)**  
☒ Johannisplatz 7, 07743 Jena  
☎ 0049 3641 48 88 84

#### 14. Ідентифікаційний податковий номер

Якщо після переїзду до Німеччини ви зареєструвалися в Службі обслуговування громадян (Bürgerservice), то ви отримаєте ідентифікаційний податковий номер (Steuer-ID). Цей документ буде автоматично надісланий вам поштою з Федерального центрального податкового управління. Важливо зберігати цей номер серед важливих документів. Це потрібно, наприклад, для реєстрації у роботодавця або для податкової декларації.

#### 15. Страхування

Найважливішими видами страхування в Німеччині є страхування відповідальності (Haftpflichtversicherung) та страхування речей в домі (Hausratsversicherung). Страхування відповідальності захищає вас у разі, якщо ви випадково заподіяли шкоду іншій особі або чужому майну. Страховка покриває витрати за заподіяну шкоду. Через страхування домашніх речей ви можете застрахувати меблі, побутову техніку та інші речі вжитку у вашому господарстві на випадок пошкодження. Обсяг індивідуальних страхових виплат різний.

Через Додаткову інформацію про різні види страхування ви знайдете тут:



Ви також можете отримати консультацію безпосередньо в Консультаційному центрі споживачів (Verbraucherzentrale). Зверніть увагу, що консультація є платною, див. пункт 10.